

PETICIÓN DE UNA ORDEN DE PROTECCIÓN (Todos los casos)
PETITION FOR ORDER FOR PROTECTION (All Cases)

Este documento pide al tribunal que proteja a usted y/o a sus niños contra la violencia doméstica. Le da al juez información sobre los motivos por los que usted necesita una orden de protección. No tiene que tener lesiones físicas para tener derecho a recibir una orden. Si puede decir al tribunal por qué teme ser lastimada, **es posible** que pueda obtener una orden.

Se puede usar este formulario para solicitar protección temporal inmediata y protección prolongada. Si necesita protección inmediata, y el tribunal determina que existe una emergencia, el tribunal puede emitir inmediatamente una orden temporal que durará hasta que se lleve a cabo una audiencia, usualmente dentro de 14 días. En esa audiencia, el tribunal determinará si se debe emitir una Orden de Protección amplia. La persona demandada tiene derecho a asistir a esa audiencia. Si necesita protección temporal y protección prolongada, es necesario que marque y llene ambas columnas de las páginas 2 y 3 del formulario al mismo tiempo.

INFORMACIÓN PRELIMINAR (Página 1)

Ponga su nombre como "Demandante". La persona de la quien desea protegerse es el "Demandado". Escriba el nombre del demandado.

¿Quién necesita protección? (Pregunta 1)

El tribunal debe saber quién necesita protección. Marque la primera casilla si necesita protección. Marque la segunda casilla si alguien en su familia o en su hogar necesita protección. Puede marcar ambas casillas.

Residencia (Pregunta 2)

El tribunal necesita saber dónde vive usted para determinar si el tribunal puede emitir una orden de protección. Marque una de las casillas para informar al tribunal dónde vive usted actualmente.

Edad (Pregunta 3)

El tribunal necesita saber las edades de ambas partes. Marque una de las casillas para su edad. Marque una de las casillas para la edad del demandado.

Relación (Pregunta 4)

El tribunal debe saber la relación entre usted y el demandado. Marque todas las casillas que describan su situación. Si hace la solicitud a nombre de un menor, el parentesco del menor con el demandado se verá en la pregunta 5.

Identificación de los menores de edad (Pregunta 5)

Si no hay niños, marque la casilla que indica "No hay menores involucrados". Si hay niños, el tribunal necesita saber sobre los niños de este caso. Ponga el nombre, edad, raza y sexo de cada niño. Señale el parentesco del niño con usted (por ejemplo, hijo). Señale el parentesco del niño con el demandado. Escriba con quién vive ese niño (por ejemplo, conmigo, abuelo/a, demandado).

Casos ante el tribunal (Pregunta 6)

Tal vez éste no sea el primer proceso de tribunal en el que participan usted o los menores y el demandado. El tribunal necesitará saber sobre otros casos u otras órdenes de restricción, de protección o de no tener contacto, de manera que el tribunal no emita una orden que pudiera estar en conflicto con una orden de otro tribunal.

Si hay otros casos u otras inhibitorias u órdenes de no tener contacto que le involucren a usted, o a los menores y al demandado, mencione el título del caso (los nombres de las partes), el número de caso (si lo sabe), y el tribunal (distrital, municipal o superior) y el condado, en las columnas correspondientes.

SOLICITUD DE PROTECCIÓN (Página 2)

Hay diferentes tipos de protección que usted podría necesitar. Para pedir al tribunal una protección temporal que tenga vigencia inmediatamente y que permanezca vigente hasta la audiencia para la Orden de Protección Prolongada, marque todo lo que usted podría necesitar en la **primera columna de la izquierda de las páginas 2 y 3**. Para pedir al tribunal una Orden de Protección Prolongada, que el tribunal podría conceder después de una audiencia, marque todo lo que podría necesitar en la **segunda columna de las páginas 2 y 3**.

1. El primer punto pide al tribunal que ordene al demandado que no lastime físicamente, aceche o acose a usted o a los niños que usted nombre.
 - a. Marque la casilla "yo" si usted necesita protección.
 - b. Marque "los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba" si todos los niños que usted mencionó necesitan protección.
 - c. Marque "sólo estos menores" si algunos de los niños necesitan protección. Si marca esta casilla, asegúrese de poner los nombres de los niños que necesitan la protección.

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

2. El segundo punto pide al tribunal que le ordene al demandado evitar todo contacto con usted o con los niños que usted nombre.

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

3. El tercer punto pide al tribunal que excluya al demandado de su hogar, centro de trabajo, escuela, o la guardería o escuela de los menores. Si hay algún otro lugar que desee incluir, agréguelo en la casilla denominada "otro". Tiene derecho a mantener en confidencia (en secreto) su domicilio actual. Esta cláusula de restricción en la orden temporal y en la orden plena tiene un espacio para que usted escriba su domicilio actual. No tiene la obligación de escribir su domicilio actual si teme por su seguridad o el robo de su identidad. Sin embargo, teniendo su dirección sería más fácil ejecutar esta orden. Si decide darla, por favor ponga la dirección completa, incluyendo la ciudad.

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

4. El cuarto punto pide al tribunal que ordene al demandado desalojar el hogar de ambos para darle a usted los derechos exclusivos del hogar. Usted tiene derecho a mantener en confidencia (en

secreto) su domicilio actual. Esta cláusula de restricción en la orden temporal y en la orden plena tiene un espacio para que usted escriba su domicilio actual. No tiene la obligación de escribir su domicilio actual si teme por su seguridad o el robo de su identidad. Sin embargo, teniendo su dirección sería más fácil ejecutar esta orden. Si decide darla, por favor ponga la dirección completa, incluyendo la ciudad.

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

5. El quinto punto pide al tribunal que prohíba al demandado acercarse o permanecer a sabiendas a una distancia específica (por ejemplo, a 100 pies, dos cuadras) de su hogar, centro de trabajo o escuela, o de la guardería o escuela de los menores. Si hay otro lugar que desee incluir, agréguelo en la casilla denominado "otro".

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

6. El sexto punto pide al tribunal que le conceda la posesión de pertenencias personales esenciales. Por favor escriba sus pertenencias personales ("Pertenencias personales esenciales" significan aquéllos artículos necesarios para la salud inmediata, bienestar y sustento de una persona. "Pertenencias personales esenciales" incluye, pero no se limita a, ropa, cunas, sábanas y cobijas, documentos, medicamentos y artículos de higiene personal. (Código Revisado de Washington 26.50.010(7))

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

7. El séptimo punto pide al tribunal que le conceda el uso de un vehículo (por ejemplo, un coche azul Ford Taurus modelo 1994, con placa número XYZ123).

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

8. El octavo punto, "Otro", es donde usted puede mencionar algo que no mencionó en los puntos anteriores.

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

9. El noveno punto pide al tribunal que ordene al demandado que obtenga tratamiento o asesoramiento psicológico.

Para protección prolongada, marque la segunda columna. (No se dispone de este punto en la orden temporal).

10. El décimo punto pide al tribunal que exija al demandado el pago de los honorarios y costos de esta acción. (Los honorarios y costos pueden incluir los costos del tribunal, tarifas de servicios y honorarios razonables del abogado.)

Para protección prolongada, marque la segunda columna. (No se dispone de este punto en la orden temporal).

11. El undécimo punto pide al tribunal que haga que la orden dure más de un año. Marque esta casilla sólo si hay algún motivo para creer que el demandado volvería a cometer actos de violencia doméstica contra usted si la orden venciera en un año.

Para protección prolongada, marque la segunda columna. (No se dispone de este punto en la orden temporal).

SI NO HAY MENORES INVOLUCRADOS, NO MARQUE LAS PREGUNTAS 12, 13 Y 14.

SI ESTÁ SOLICITANDO PROTECCIÓN QUE INVOLUCRE A MENORES, RESPONDA LAS PREGUNTAS 12, 13 Y 14.

12. El doceavo punto pide al tribunal que le dé a usted el cuidado temporal, la tutela y control de los niños que usted nombre.

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

13. El décimotercio punto pide al tribunal que le ordene al demandado no interferir en la tutela de los niños que usted nombre.

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

14. El décimocuarto punto pide al tribunal que ordene al demandado no llevar fuera del estado a los niños nombrados.

Para protección temporal, marque la primera columna de la izquierda. Para protección prolongada, marque la segunda columna.

SOLICITUD DE ASISTENCIA ESPECIAL A LAS AUTORIDADES POLICIALES

Usted podría necesitar ayuda especial de la policía. Marque todo lo que crea poder necesitar para que la policía le ayude a obtenerlo.

1. El primer punto pide al tribunal que ordene a la policía ayudarle a volver a su hogar.
2. El segundo punto pide al tribunal que ordene a la policía ayudarle a obtener uso del vehículo.
3. El tercer punto pide al tribunal que ordene a la policía ayudarle a obtener sus pertenencias personales. Marque la casilla si quiere que la policía le ayude a obtener sus pertenencias de la residencia compartida, de la residencia del demandado o de otro lugar.

4. El cuarto punto pide al tribunal que ordene a la policía ayudarle a obtener la tutela de los niños que usted nombre. (Existen restricciones respecto a lo que la policía puede hacer. Póngase en contacto con la policía local).
5. El último punto le permite solicitar otra ayuda que pueda necesitar de la policía.

DECLARACIÓN DEL DEMANDANTE

La declaración del demandante sirve para describir al tribunal por qué necesita usted una orden de protección. Este documento será registrado en el archivo del tribunal, el cual constituye un registro público, y será enviado al demandado. Si usted no incluye en su declaración algún incidente en particular de violencia doméstica, tal vez no tenga oportunidad de mencionarlo al juez en la audiencia.

Primero lea la definición de violencia doméstica en la casilla que está encima de la declaración. Luego, lea completamente la declaración antes de empezar a escribir. Hay indicadores para ayudarle a organizar sus ideas.

Describa exactamente lo que ocurrió cuando usted fue amenazada o lastimada. Mientras más detalles pueda proporcionar, tales como la fecha y la hora, más útil le será al juez. Mencione varios ejemplos, si puede. Si hay una emergencia, explique por qué, de modo que el tribunal pueda emitir una orden temporal inmediata antes de la audiencia. Además de la información solicitada en la declaración, tal vez quiera incluir lo siguiente:

- Si el demandado ha lastimado a otras personas;
- Si el demandado ha sido arrestado;
- Si la policía acudió, aunque no haya hecho ningún arresto;
- Si usted es acechada, describa el patrón de vigilancia.

EJEMPLO:

Es mejor decir "El día domingo 12 de enero, a las 2:00 a.m., Terry me golpeó en la cara", en vez de "El domingo Terry me atacó".

Es mejor decir "Terry me amenazó con matarme si yo me iba de la casa. Él dijo "Si te vas, te mato", en vez de "Terry me amenazó".

Trate de usar las palabras exactas que usó el demandado cuando la amenazó con causarle daño (físico).

Si algo de la información solicitada no se aplica, escriba en esa sección "No se aplica".

Elija la casilla apropiada si hay implicación de abuso de sustancias.

Cuando haya terminado su declaración, ponga la fecha de hoy en el renglón de la fecha y escriba la ciudad donde usted está llenando el formulario. Firme el formulario.

Podría ser necesario que el demandado le envíe documentos respondiendo a esta petición. Usted tiene derecho a mantener en confidencia su domicilio actual. Si tiene otra, por favor dé una dirección, aparte de su residencia, donde pueda recibir los documentos legales.

A continuación se da una muestra de la Petición de Orden de Protección (Todos los casos)

MUESTRA

TRIBUNAL DE WASHINGTON
PARA:
<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> Demandante
contra
<hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-top: 5px;"/> Demandado

NO.

PETICIÓN DE ORDEN DE PROTECCIÓN (PTORPRT)
(Todos los casos)

1. <input type="checkbox"/> Yo soy <input type="checkbox"/> Un miembro de mi familia u hogar es la víctima de violencia doméstica cometida por el demandado, según lo descrito en la declaración.	3. Tengo <input type="checkbox"/> Menos de 16 años <input type="checkbox"/> 16 o 17 años <input type="checkbox"/> 18 años o más.
2. <input type="checkbox"/> Vivo en este condado. <input type="checkbox"/> Dejé mi residencia debido al abuso, y éste es el condado de mi residencia nueva o anterior.	El demandado tiene: <input type="checkbox"/> Menos de 16 años <input type="checkbox"/> 16 o 17 años <input type="checkbox"/> 18 años o más.
4. Mi relación con el demandado de: <input type="checkbox"/> Pariente político <input type="checkbox"/> En el pasado hemos vivido juntos <input type="checkbox"/> Cónyuge <input type="checkbox"/> De relación consanguínea <input type="checkbox"/> Cónyuge anterior <input type="checkbox"/> Tenemos un niño en común <input type="checkbox"/> Actualmente estamos saliendo juntos <input type="checkbox"/> Padre/madre o niño <input type="checkbox"/> Actualmente vivimos juntos <input type="checkbox"/> Hemos salido juntos en el pasado	

5. Identificación de los menores (si se aplica) No hay menores involucrados.

Nombre (Primer nombre, inicial del segundo nombre, apellido):	Edad:	Raza:	Sexo:	Cómo se relaciona con: El demandante, El demandado	Vive con:

6. Otros casos del tribunal u otras inhibitorias u órdenes, de protección o de no tener contacto que me involucren a mí, a los menores y al demandado:

NOMBRE DEL CASO:			
NÚMERO DEL CASO:			
TRIBUNAL, CONDADO:			

SOLICITUD DE UNA ORDEN TEMPORAL. EXISTE UNA EMERGENCIA, según lo descrito en la siguiente declaración: Necesito que se emita inmediatamente una inhibitoria, sin notificar al demandado, hasta que se lleve a cabo una audiencia, para evitar un daño irreparable. Solicito una Orden Temporal de Protección encaminada a:

SOLICITO UNA ORDEN DE PROTECCIÓN después de una audiencia ENCAMINADA A:

	1. REFRENAR al demandado de causar cualquier daño, lesión corporal, agresiones, incluyendo la de tipo sexual, y de cometer abusos deshonestos, acosar, amenazar o acechar en contra de <input type="checkbox"/> mí <input type="checkbox"/> los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba <input type="checkbox"/> sólo estos menores:
	2. REFRENAR al demandado de acercarse y tener cualquier tipo de contacto, en persona o a través de otros, por teléfono, correo, o por cualquier medio, ya sea directa o indirectamente, salvo para enviar documentos del tribunal, <input type="checkbox"/> conmigo <input type="checkbox"/> con los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba, sujeto a cualquier régimen de visita ordenado por el tribunal <input type="checkbox"/> a estos niños solamente, sujeto a cualquier régimen de visita ordenado por el tribunal:
	3. EXCLUIR al demandado de <input type="checkbox"/> nuestra residencia compartida <input type="checkbox"/> mi residencia <input type="checkbox"/> mi centro de trabajo <input type="checkbox"/> mi escuela, <input type="checkbox"/> la guardería o la escuela de <input type="checkbox"/> los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba <input type="checkbox"/> sólo estos menores; <input type="checkbox"/> Otro: Usted tiene derecho a mantener en confidencia su domicilio actual.
	4. ORDENAR al demandado a desalojar nuestra residencia compartida y devolvérmela.
	5. PROHIBIRLE acercarse o permanecer dentro de _____ (distancia) de: <input type="checkbox"/> nuestra residencia compartida <input type="checkbox"/> mi residencia <input type="checkbox"/> mi centro de trabajo <input type="checkbox"/> mi escuela, <input type="checkbox"/> la guardería o la escuela de <input type="checkbox"/> los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba <input type="checkbox"/> sólo estos menores; <input type="checkbox"/> Otro:

		6. CONCEDERME la posesión de mis pertenencias personales esenciales, incluyendo lo siguiente:
		7. Concederme el uso del siguiente vehículo: Año, Marca y modelo: _____ Placa No.: _____
		8. OTRO:
		9. ORDENAR al demandado a participar en servicios apropiados de tratamiento o asesoramiento psicológico ("consejería").
		10. EXIGIR al demandado el pago de los honorarios y costos de esta acción.
		11. TODO ESTO PERMANECERÁ EN VIGOR por un año, ya que es probable que vuelva a cometer actos de violencia doméstica contra mi persona, si la orden venciera en un año.
Marque lo siguiente sólo si solicita protección que involucre a un menor:		
		12. Sujeto a cualquier régimen de visitas ordenadas por el tribunal, que se me CONCEDA el cuidado, la tutela y el control de <input type="checkbox"/> los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba <input type="checkbox"/> solamente estos menores:
		13. Refrenar al demandado de interferir con mi tutela física o legal de <input type="checkbox"/> los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba <input type="checkbox"/> solamente estos menores:
		14. Refrenar al demandado de llevar fuera del estado a <input type="checkbox"/> los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba <input type="checkbox"/> solamente estos menores:

SOLICITUD DE ASISTENCIA ESPECIAL A LAS AUTORIDADES POLICIALES:

Solicito que el tribunal ordene a las autoridades pertinentes de policía que me ayuden a obtener:

- La posesión de mi residencia. El uso del vehículo designado.
 La posesión de mis pertenencias personales esenciales en la residencia compartida la residencia del demandado otro:
 La tutela de los menores mencionados en el párrafo 5 de arriba sólo estos menores (si se aplica):

OTRO: _____

La violencia doméstica incluye daño físico, lesión corporal, agresiones, acechos o causar temor de daño físico inminente, lesión corporal o agresión entre los miembros del hogar o de la familia.

DECLARACIÓN: El demandado ha cometido actos de violencia doméstica de la siguiente manera.
(Describa los actos específicos de violencia doméstica y sus fechas aproximadas, empezando con el acto más reciente. Tal vez desee incluir la forma en que respondió a la policía).

Describa el último incidente o amenaza de violencia y la fecha: _____

Describa incidentes anteriores en los que usted fue víctima de violencia, temió ser lesionada o en los que el demandado le amenazó con lastimarlo o matarlo: _____

Describa cualquier violencia o amenaza en contra de los niños: _____

Describe el tratamiento médico que recibió, y para qué: _____

Describe cualquier amenaza de suicidio o comportamiento suicida por parte del demandado: _____

¿El demandado tiene o posee armas de fuego? Sí No

¿El demandado usa armas de fuego, armas u objetos para amenazarle o lastimarlo? Por favor describa:

Si solicita que la orden de protección dure más de un año, describa los motivos: _____

Otro: _____

(Continúe en otra página, si fuera necesario)

Marque la casilla si hay implicación de abuso de sustancias: alcohol drogas controladas otro _____

Certifico, bajo pena de perjurio, según las leyes del Estado de Washington, que lo arriba mencionado es verídico y correcto.

Fechado este día: _____ en: _____ Washington

Firma del demandante

Usted tiene derecho a mantener en confidencia su domicilio actual, por favor proporcione otra dirección, aparte de su residencia, si la tiene, donde pueda recibir documentos legales:
